

Документ подписан простой электронной подписью Информация о владельце: ФИО: Тюлегенова Раиса Амиржановна Должность: Директор Дата подписания: 27.06.2023 08:58:29 Уникальный программный ключ: 125b8acc44c5368c45bd8abf3dc3ced4a4eed767e8486e18d30ae8b889459a47	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал	
Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Методика преподавания иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика		
Версия документа - 1	стр. 1 из 19	Первый экземпляр _____
		КОПИЯ № _____



УТВЕРЖДАЮ
 Директор Костанайского филиала
 ФГБОУ ВО «ЧелГУ»
 _____ / Тюлегенова Р.А.
 «25» мая 2023 г.

**Фонд оценочных средств
для текущего контроля**

по дисциплине (модулю)

Методика преподавания иностранного языка

Направление подготовки (специальность)

45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль)

Перевод и переводоведение

Присваиваемая квалификация (степень)

Бакалавр

Форма обучения

Очная

Год набора

2021

Костанай 2023 г.



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Методика преподавания иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 2 из 19

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

Фонд оценочных средств принят

Ученым советом Костанайского филиала ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Протокол заседания № 10, от «25» мая 2023г.

Председатель ученого совета
филиала

Р.А. Тюлегенова

Секретарь ученого совета
филиала

Н.А. Кравченко

Фонд оценочных средств рекомендован

Учебно-методическим советом Костанайского филиала ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Протокол заседания № 10, от «18» мая 2023г.

Председатель

Учебно-методического совета

Н.А. Нализко

Фонд оценочных средств разработан и рекомендован кафедрой филологии

Протокол заседания № 09, от «10» мая 2023г.

Заведующий кафедрой

С.М. Морданова

Автор (составитель)

Бежина В.В., доцент кафедры

филологии, кандидат педагогических наук, PhD



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Костанайский филиал
Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Методика преподавания иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 3 из 19

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) Перевод и переводоведение

Дисциплина: Методика преподавания иностранного языка

Семестр изучения: 7 семестр

Форма промежуточной аттестации: экзамен

2. КОМПЕТЕНЦИИ, ЗАКРЕПЛЁННЫЕ ЗА ДИСЦИПЛИНОЙ

Изучение дисциплины «Методика преподавания иностранного языка» направлено на формирование следующих компетенций:

Коды компетенции (по ФГОС)	Результаты освоения ОП Содержание компетенций согласно ФГОС	Индикатор достижения компетенций и его содержание	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине	Уровень
ОПК-2	Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам	ОПК-2.1 Применяет коммуникативный, деятельностный, когнитивный и социокультурный подходы при обучении иностранным языкам и культурам	Знает общие характеристики коммуникативного, деятельностного, когнитивного и социокультурного подходов при обучении иностранным языкам и культурам подходов в педагогике	Пороговый
			Умеет выбрать оптимальный подход в конкретной ситуации обучения	
			Владеет первичными навыками применения коммуникативного, деятельностного, когнитивного и социокультурного подходов	
			Знает характеристики коммуникативного, деятельностного, когнитивного и социокультурного подходов при обучении иностранным языкам и культурам	Продвинутый
			Умеет организовать занятия с применением технологий коммуникативного, деятельностного, когнитивного и социокультурного подходов	
			Владеет приемами и способами в применении коммуникативного, деятельностного, когнитивного и социокультурного подходов при обучении иностранным языкам и культурам	Высокий
			Знает методы и способы реализации коммуникативного, деятельностного, когнитивного и социокультурного подходов при	



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Костанайский филиал
Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Методика преподавания иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 4 из 19

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

			обучении иностранным языкам и культурам Умеет использовать приемы коммуникативного, деятельностного, когнитивного и социокультурного подходов Владет навыками внедрения коммуникативного, деятельностного, когнитивного и социокультурного подходов при обучении иностранным языкам и культурам	
	ОПК-2.2 Использует эффективные образовательные технологии и приемы обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации.		Знает технологии и приемы обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации Умеет выбрать эффективные образовательные технологии и приемы обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации Владет навыками использования знаний по межкультурной коммуникации на основе лексико-грамматического анализа	Пороговый
			Знает критерии отбора языкового материала для формирования способности к межкультурной коммуникации Умеет практически применять технологии для формирования способности к межкультурной коммуникации Владет навыками выбора актуального содержания, методов и приемов обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации	Продвинутый
			Знает условия применения образовательных технологий для формирования способности к межкультурной коммуникации Умеет совмещать несколько технологий для формирования способности к межкультурной коммуникации Владет навыками использования эффективных образовательных технологий и приемов обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации	Высокий
	ОПК-2.3 Учитывает индивидуально-психологические		Знает возрастные особенности учащихся в процессе обучения иностранным языкам	Пороговый



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал
Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Методика преподавания иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 5 из 19

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

		особенности личности в процессе обучения иностранным языкам.	Умеет определять индивидуально-психологические особенности личности в процессе обучения иностранным языкам Владеет навыками определения индивидуально-психологические особенности личности в процессе обучения иностранным языкам Знает индивидуально-психологические особенности личности учащихся в процессе обучения иностранным языкам Умеет использовать индивидуально-психологические особенности личности для выбора технологий и приемов обучения иностранным языкам Владеет навыками использования индивидуально-психологические особенности личности для выбора технологий и приемов обучения иностранным языкам	Продвинутый
			Знает методы определения индивидуально-психологические особенности личности обучающихся Умеет выгодно реализовать знания индивидуально-психологических особенностей личности для выбора технологий и приемов обучения иностранным языкам Владеет навыками выгодного использования индивидуально-психологических особенностей личности для выбора технологий и приемов обучения иностранным языкам	Высокий
ОПК-5	Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач	ОПК-5.1 Корректно и рационально использует профильные информационные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети Интернет.	Знает современные компьютерные технологии поиска информации для решения поставленной задачи Умеет выбирать оптимальные решения поставленных типовых коммуникативных и профессиональных задач Владеет навыками использования современных компьютерных технологий поиска информации Знает методы использования имеющихся знаний при принятии решений Умеет ориентироваться в профильных информационных ресурсах, в том числе на иностранном языке	Пороговый Продвинутый



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал
Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Методика преподавания иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 6 из 19

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

			Владеет методами обработки в профильных информационных ресурсах, в том числе на иностранном языке	
			Знает основные модели представления знаний в интеллектуальных системах и механизмы вывода на знаниях Умеет использовать информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения типовых коммуникативных и профессиональных задач Владеет методами использования информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения типовых коммуникативных и профессиональных задач	Высокий
		ОПК-5.2 Использует функции и возможности компьютерного текстового редактора для решения профессиональных задач.	Знает базовые функции компьютера Умеет создавать текстовые файлы в программе Word, файлы электронных таблиц в Excel, создавать файлы презентаций в программе Power Point Владеет навыками работы в операционной системе	Пороговый
			Знает основные характеристики основных программных продуктов, их возможности Умеет работать с поисковыми и библиотечными информационными системами в сети Интернет Владеет навыками получения информации с помощью поисковых систем в сети Интернет	Продвинутый
			Знает возможности и функциональные характеристики текстового редактора для решения профессиональных задач Умеет использовать программы для защиты информации, создавать простейшие Web-страницы Владеет навыками работы с прикладными программами использования и преобразования текстовой, графической и цифровой информации; навыками создания Web-страниц	Высокий



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал
Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Методика преподавания иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 7 из 19

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

	<p>ОПК-5.3 Осуществляет поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в специальной литературе, энциклопедических, толковых, исторических, этимологических словарях, словарях сочетаемости, включая профильные электронные ресурсы.</p>	<p>Знает основные методы и подходы к поиску, сбору, обработке, анализу и систематизации информации Умеет подбирать релевантную информацию Владеет информационной и библиографической культурой</p>	Пороговый
		<p>Знает методы и подходы к использованию компьютера и глобальных компьютерных сетей для подготовки обзоров, отчетов и научных публикаций Умеет ориентироваться в многообразии информации, содержащейся в специальной литературе, электронных словарях, включая профильные электронные ресурсы Владеет информационными компьютерными технологиями, необходимыми при выполнении профессиональных задач</p>	Продвинутый
		<p>Знает методы и подходы к использованию информации, содержащейся в специальной литературе, электронных словарях, включая профильные электронные ресурсы Умеет использовать информацию, содержащуюся в специальной литературе, электронных словарях, включая профильные электронные ресурсы Владеет навыками использования информации, содержащейся в специальной литературе, электронных словарях, включая профильные электронные ресурсы</p>	Высокий

3. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ

3.1 Структура оценочных средств

Код компетенции/ планируемые результаты обучения	Контролируемые темы/ разделы	Наименование оценочного средства для текущего контроля
ОПК-5.2 ОПК-5.1 ОПК-5.3	Методика как наука. Связь методики с другими науками	Конспект, кластер, устный опрос
ОПК-5.2 ОПК-5.1 ОПК-5.2 ОПК-5.3	Основные направления в теории и практике обучения иностранному языку в истории отечественной и зарубежной школы	Опорная таблица, коллоквиум, информационное портфолио, список профессиональной базы
ОПК-2.1 ОПК-2.2 ОПК-2.3 ОПК-5.1 ОПК-5.2 ОПК-5.3	Урок иностранного языка в современной школе. Специфика	Конспект, долгосрочный план по английскому языку (5 - 8 классы по



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Костанайский филиал
Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Методика преподавания иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 8 из 19

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

	взаимодействия учителя и ученика в процессе обучения	выбору), видео ролик, мультимедийная презентация
ОПК-2.1 ОПК-2.2 ОПК-2.3 ОПК-5.1 ОПК-5.2 ОПК-5.3	Воспитательный потенциал предмета иностранный язык. Внеклассные воспитательные мероприятия	Проведение элемента урока, сценарий игры
ОПК-2.1 ОПК-2.2 ОПК-2.3 ОПК-5.1 ОПК-5.2 ОПК-5.3	Формирование слухо-произносительных навыков	Ответы на вопросы к лекционному занятию, конспект, подборка комплекса упражнений для фонетической зарядки
ОПК-2.1 ОПК-2.2 ОПК-2.3 ОПК-5.1 ОПК-5.2 ОПК-5.3	Формирование лексических навыков	Конспект, план-конспект урока, подборка видео и аудио материала по теме "Моя семья"
ОПК-2.1 ОПК-2.2 ОПК-2.3 ОПК-5.1 ОПК-5.2 ОПК-5.3	Формирование грамматических навыков	список несоответствий теоретического материала, проект по презентации первичного закрепления пяти грамматических времен английского языка, план-конспект урока
ОПК-2.1 ОПК-2.2 ОПК-2.3 ОПК-5.1 ОПК-5.2 ОПК-5.3	Формирование аудитивных навыков	Конспект, план-конспект урока
ОПК-2.1 ОПК-2.2 ОПК-2.3 ОПК-5.1 ОПК-5.2 ОПК-5.3	Формирование навыков чтения	Групповой кластер, план конспект урока, подборка аудио и видео материала
ОПК-2.1 ОПК-2.2 ОПК-2.3 ОПК-5.1 ОПК-5.2 ОПК-5.3	Формирование навыков говорения	конспект лекции, список вопросов к лектору, план-конспект урока, подборка аудио и видео материала
ОПК-2.1 ОПК-2.2 ОПК-2.3 ОПК-5.1 ОПК-5.2 ОПК-5.3	Формирование навыков письма	Конспект, проведение элемента урока по формированию навыков письма, мультимедийная презентация по обучению письму, план-конспект урока

3.2 Содержание оценочных средств

Оценочные средства представлены в виде заданий тестирования, темы кластера, вопросов устного опроса, темы для опорной таблицы, коллоквиума, портфолио, сравнительно-сопоставительной таблицы, собеседования, презентации, конспектов лекций, опорной схемы, планов уроков, группового проекта проведение элемента урока, сообщения, видеоролика, реферата, учебно-методические подборки, решение педагогической задачи, список профессиональной базы, календарный план, список несоответствий теоретического материала, защита методического портфолио


3.2.1 Тестовое задания

Ведущей целью обучения иностранным языкам в начальной школе является:

- образовательная;
- воспитательная;
- развивающая;
- коммуникативная.

Образование включает в себя по отношению к ученику следующие аспекты:

- воспитание, развитие, учение;

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал Кафедра филологии		
	Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Методика преподавания иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика		
Версия документа - 1	стр. 9 из 19	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

- б) обучение, общение, воспитание;
- в) развитие, воспитание, обучение;
- г) общение, обучение, развитие.

Интерференция — это:

- а) положительное влияние одного языка на другой при овладении иностранным языком;
- б) отрицательное влияние родного языка на иностранный при овладении иноязычными навыками;
- в) положительное влияние иностранного языка на родной в учебном процессе.

Что из ниже перечисленного относится к аутентичному материалу:

- а) сказка, переведенная с родного языка на иностранный для использования в учебных целях;
- б) учебник, написанный зарубежными авторами для школьников в России;
- в) открытка, привезенная из страны изучаемого языка;
- г) модель дома, изготовленного учеником в качестве домашнего задания.

Установите соответствие терминов (1-6) их дефинициям (а-з). Используйте каждую букву только один раз.

1. Отметка
2. Оценивание
3. Критерий оценивания
4. Параметр оценки
5. Шкала оценивания
6. Ошибка

Дефиниции


- а) качественная характеристика речевого продукта
- б) количественные данные, которые используют для оценки
- в) условное выражение оценки знаний, навыков и умений в оценочных баллах
- г) отклонение от правильного употребления языковых единиц и форм; результат неправильного действия учащегося;
- д) определение степени усвоения учащимися знаний, навыков, умений в соответствии со стандартами и программой;
- е) заранее заданный набор описаний типичных ответов с точки зрения их качества, используемый экспертами в оценочных процедурах;
- ж) инструкции испытуемым перед каждым заданием
- з) объект контроля

3.2.2 Перечень вопросов для коллоквиума по теме Основные направления в теории и практике обучения иностранному языку в истории отечественной и зарубежной школы:

Характеристика коммуникативно-когнитивного подхода в обучении в рамках межкультурной коммуникации

Характеристика основных подходов к обучению иностранным языкам в истории западных и отечественных методических школ

Общеввропейские и российские уровни владения иностранным языком. Языковой портфель

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал Кафедра филологии		
	Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Методика преподавания иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика		
Версия документа - 1	стр. 10 из 19	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

3.2.3 Список тем для создания опорной таблицы

Основные направления в теории и практике обучения иностранному языку в истории отечественной и зарубежной школы
 Методические принципы

3.2.4 Перечень тем для портфолио по теме Основные направления в теории и практике обучения иностранному языку в истории отечественной и зарубежной школы

Грамматико-переводный метод.
 Текстурально-переводной или лексико-переводной метод.
 Прямой метод.
 Метод Гарольда Пальмера
 Метод Майкла Уэста.
 Аудиолингвальный метод.
 Технология обучения с привлечением технических средств обучения.
 Аудиовизуальный метод.

3.2.5 Перечень тем для собеседования:

Метод Т.А.Китайгородской.
 Натуральный подход.
 Лексический подход М.Льюиса.
 TPR, CBL, CALL, CLL, TBL, Dogme, CLT
 Методические подходы к обучению иноязычной лексике.
 Основные способы семантизации.
 Система лексических упражнений.
 Методика обучения рецептивной лексике.
 Способы семантизации лексического материала.
 Методика обучения продуктивной лексике.
 Обучение аудированию. Механизмы обучения аудированию. Основные трудности и способы их преодоления.
 Основные этапы обучения аудированию.
 Способы и приемы контроля навыков и умений аудирования.
 Обучение говорению. Возможные трудности и пути их преодоления.
 Обучение монологу. Его разновидности и характеристики. Цели и задачи.
 Пути обучения монологической речи на начальном и продвинутом этапах.
 Обучение диалогической речи. Цели и задачи. Психологические и лингвистические особенности.
 Разновидности диалога.
 Пути обучения диалогу и используемые в их рамках опоры. Контроль и оценка умений говорения.

3.2.6 Перечень тем для презентации:

"Современные методы и средства обучения иностранным языкам и литературе"
 "Изучение иностранного языка - шаг к будущему карьерному росту"
 «Правила чтения»
 "Формирование слухо-произносительных навыков"



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Костанайский филиал
Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Методика преподавания иностранного языка»
по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе
бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 11 из 19

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

"Первичное закрепление времен английского глагола"

"Обучение письму"

3.2.7 Темы для создания видео ролика:

Объяснение грамматической темы для обучающихся 5-8 классов

Объяснение правил произношения для обучающихся 5-8 классов

3.2.8 Темы для методической подборки

Сборник стихов и песен для фонетической зарядки

Подборка аудио и видео материала по теме "Моя семья"

3.2.9 Темы для составление кластеров (индивидуальных и групповых)

Обучение чтению

Современные технические средства

3.2.10 Педагогические задачи для решения

Вы заметили изменения во внешнем облике и стиле одежды у одного из воспитанников Вашего класса (Сергей, 15 лет). Подросток стал носить очень короткую стрижку, тяжёлые высокие ботинки черного цвета на белой шнуровке, джинсы, нашивки, значки. Сергей физически сильный, учится средне, особого интереса к учебе не проявляет. В семье двое детей, есть старший брат, полная семья со средним достатком. Друзья этого ученика рассказали Вам о том, что он недавно участвовал в массовой драке с избиением людей азиатской национальности. Ваш класс много- национальный.

Решение

1. Через классные часы в классе, индивидуальные беседы, познакомить учеников класса и воспитанника - Сергея с законодательством и ответственностью за асоциальное поведение, и совершение уголовных преступлений. Провести серию встреч с людьми, входивших в подобные группировки, понесших наказание и изменивших свою точку зрения Договорить с колонией для несовершеннолетних или с другими учреждением занимающимся перевоспитанием людей совершивших те или иные деяния, повлекшие за собой уголовное наказание, для проведения экскурсии и различных бесед. Совершить экскурсию в колонию для несовершеннолетних, показать, что каждые деяния несут свои последствия, в т. ч. и уголовные.

2. Проводить мероприятия, которые будут знакомить с разнообразной субкультурой молодежи, при этом возможны дискуссии, например, положительные и отрицательные стороны явления. Дать возможность увидеть варианты увлечений молодежи и применения своих способностей и талантов. Можно познакомить ребят со сверстниками, которые достигли в своей жизни чего-либо. Например, в соревнованиях, молодежных движениях, социальных проектах и др. Можно познакомить со взрослыми, которые организуют молодежные секции и клубы.

Учитель литературы планирует урок по теме. «"Особенный человек" Рахметов в романе Чернышевского "Что делать?"». Как провести урок? В форме беседы? Нет. Это в какой-то степени распылит материал, и вряд ли каждый постигнет образ Рахметова во



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Костанайский филиал
Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Методика преподавания иностранного языка»
по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе
бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 12 из 19

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

всем объеме и глубине. А если лекция? Нет, ведь в лучшем случае ученики будут заинтересованными слушателями...

Может быть, доклад сильного ученика? Доклад? Нет, вряд ли он окажется результативнее лекции учителя. И все-таки необходим доклад, это точно. Только в новой форме: ученики должны встать в позицию исследователей. И это получится, если докладчиком будет не один ученик, которого я назначу, а все, весь класс.

Да, они получают задание: каждому приготовить доклад на тему «Особенный человек Рахметов как воплощение идеала автора».

Пройду по рядам, бегло просмотрю материалы (план, конспект, тезисы, подбор аргументов, цитат и пр.), выберу одного докладчика. Кого? Лучше не самого сильного: он может так исчерпывающе и убедительно изложить материал, что конференция по докладу не состоится. Значит, слабого, который схематично раскроет образ Рахметова? Это убьет урок. Надо выбрать такого докладчика, у которого добросовестно сделана работа, но, как правило, есть «белые пятна», спорные мысли, словом, все, что дает пищу и для познания, и для дискуссии в классе.

Итак, доклад. А чтобы ребята были не пассивными слушателями, нужно предложить им по ходу доклада набросать его план и потом сравнить этот план со своим. Готовясь к дискуссии, ребята составят рецензии на доклад.

Стоп! Рецензии... Представляю, как начнут «раскачиваться» ребята. Уйдет много времени. Нельзя! Значит, надо раздать каждому карточки с планом рецензии: 1) раскрыта ли тема? 2) достаточно ли доказательств? 3) последовательно ли расположен материал? 4) что вызывает возражения, что можно дополнить? 5) каков язык докладчика? 6) какую оценку заслужил докладчик?

Так, хорошо. После доклада надо организовать дискуссию, а в заключение подвести итог урока, оценить работу учеников и предложить на дом сочинение «Уроки Рахметова».

Вопросы и задания

1. На что опирался педагог в отборе способов работы на уроке?
2. Выделите из текста формы работы на уроке в соответствии с логикой размышлений педагога.
3. Разбейте весь фрагмент на смысловые «единицы», отражающие мотивы выбора педагога. Оцените выбор, сделанный в каждом случае.

Организация деятельности учащихся на уроке.

Изучение по ботанике темы «Основные группы растений».

В начале урока каждый ученик в течение 20 минут под руководством учителя овладевает необходимыми программными знаниями, умениями и навыками по одной из групп растений на выбор — бактерии, водоросли, грибы, лишайники, мхи, папоротники-кообразные, голосеменные и т. д.

Затем до окончания урока все ученики по очереди работают в парах сменного состава друг с другом, они меняются ролями, выступая то в качестве обучаемых, то в качестве обучающихся.

Вопросы и задания

1. Какие задачи решал педагог, организуя процесс обучения таким образом?



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Костанайский филиал
Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Методика преподавания иностранного языка»
по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе
бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 13 из 19

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

2. Какие способы влияния и от кого ощущали на себе ученики в процессе изучения темы?

3. В чем вы видите педагогическое значение ситуаций выбора в процессе обучения?

Организация групповой деятельности учащихся в форме деловой игры (на уроке химии).

Учитель: «Представьте, что вы создаете современный завод по производству искусственного волокна из отходов лесоматериалов. Для этого вам необходимо организовать работу следующих отделов предприятия: химико-технологического, инженерно-экономического, экологического, подготовки кадров».

Далее учитель сообщает необходимые цифровые данные. После короткого инструктажа ученики на выбор объединяются по группам, сами решают проблемы лидерства и распределения обязанностей внутри группы. Затем в течение 25 минут урока им предоставляется простор для творчества и самовыражения каждого. О результатах работы группы по сути решения проблемы в целом докладывает ее руководитель, поочередно предоставляя слово «специалистам», а те раскрывают детали защищаемого проекта. Учитель и ученики других групп оценивают работу всей группы и каждого «специалиста».

Вопросы и задания

1. Дайте оценку применяемым методам обучения.

2. На какие принципы опирался педагог в своей работе?

3. Выделите основные элементы деловой игры. В чем ценность игровых форм организации педагогического взаимодействия?

4. «Какой упрямый этот Толя Толкачев... Никогда он не слушает объяснение, вечно вертится, разговаривает, отвлекает других. Что с ним делать, как заинтересовать?» Как-то раз после уроков Евгения Павловна остановила Толю в коридоре.

— Хочешь, скажу по секрету, о чем завтра пойдет речь на моем уроке?

На следующий день Толя Толкачев, к удивлению всего класса, поднял руку и, ответив на вопрос учителя, посмотрел по сторонам торжествуя. А на перемене он подошел к Евгении Павловне и, смущаясь, попросил:

— Скажите, а о чем вы будете завтра рассказывать?

Вопросы и задания

1. В чем секрет успеха Толи? Оцените средства достижения подобного успеха.

2. При каких условиях этот успех мальчика может быть закреплён?

3. Можно ли оценить действия учителя как антипедагогические?

Спонсоры факультета в честь празднования юбилея университета выделили три туристических путевки в качестве премии лучшим студентам.

Как, по какому принципу провести отбор кандидатов на поездку среди студентов всего факультета?

• Совет факультета решил провести конкурс среди студентов каждого курса и наградить победителей премией.

• Совет факультета собрал старост групп и, проанализировав академическую успеваемость всех студентов, с помощью общественного мнения принял решение.



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Костанайский филиал
Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Методика преподавания иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 14 из 19

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

Вопросы и задания

1. Каким принципом вы бы руководствовались в подобной ситуации? Обоснуйте свой выбор.

2. Предложите свой вариант решения такой проблемы.

На выявление жизненной позиции старшеклассников.

Всем старшеклассникам школы предложили принять участие в составлении «джентльменского набора» — списка качеств своего ровесника через газету «Алые паруса». На ее страницах был предложен ряд вопросов. Часть из них состояла в том, чтобы закончить предложение:

- Какие качества характеризуют современного человека?
- Кого можно сегодня назвать «джентльменом»?
- Как вы прокомментируете шутку англичан, что «джентльмен — это тот, кто кошку назовет кошкой, даже если на нее наступит»?
- Больше всего я ценю в человеке...
- Считаете ли вы себя современным человеком? А джентльменом? Почему?

Вопросы и задания

1. Дайте свой вариант ответов на все предложенные вопросы.

2. Какой из задаваемых вопросов вы считаете наиболее важным для понимания жизненной позиции современного молодого человека?

На выявление характера взаимоотношений среди ребят классного коллектива и их нравственной готовности к принятию справедливых и самостоятельных решений.

Классу предложили помочь в подготовке первого этажа школы к школьному празднику. При этом было выделено 4 основных задания: 1) вымыть пол, 2) аккуратно расставить столы и стулья, 3) стереть пыль с мебели и полить цветы, 4) подготовить и привести в порядок материалы для выставки, разложив все отобранные экспонаты. Расставить мебель нетрудно, но это можно сделать только в последнюю очередь — после окончания уборки. Значит тем, кто готовит выставку, придется задержаться дольше остальных. Вытереть пыль и полить цветы — самая непродолжительная и легкая работа, а отбор и систематизация материалов для выставки потребуют времени, кропотливости, внимания и вкуса.

Разъяснив все моменты работы, воспитатель кладет на стол четыре листка бумаги (по количеству заданий) и просит класс разделиться на бригады и выбрать вид работы самим. Затем он отвлекается, делая вид, что занят своим делом, и наблюдает за ходом распределения участков работы и за делением на бригады.

Вопросы и задания

1. В чем ценность данного приема организации деятельности?
2. Какие аспекты воспитания решались в данной ситуации?
3. Каково место педагога в ситуации? Проанализируйте его позицию.
4. Для какого возраста подобная форма организации деятельности в коллективе будет более эффективна?

3.3 Критерии оценивания



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал
Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Методика преподавания иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 15 из 19

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

Виды текущего контроля	Высокий уровень 90-100%	Продвинутый уровень 75-89%	Пороговый уровень 50-74%	Недопустимый 0-49%
кластер, устный опрос, опорная таблица, коллоквиум, портфолио, сравнительно-сапоставительная таблица, собеседование, презентация, конспект лекции, опорная схема, план урока, групповой проект проведение элемента урока, сообщение, видео ролик, решение педагогической задачи, список профессиональной базы, календарный план, учебно-методические подборки, список несоответствий теоретического материала, групповой кластер, долгосрочный план по английскому языку	27-30	23-26	15-22	0-14
Задание самостоятельной работы	27-30	23-26	15-22	0-14

В соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе оценки результатов обучения студентов посещение оценивается следующим образом:

- менее 50% занятий – 0 баллов;
- 50 – 74% занятий – 15 баллов;
- 75 – 89% занятий – 18 баллов;
- 90 – 100% занятий – 20 баллов

Критерии оценивания устного ответа

«отлично» - 90-100% ставится, если студент полно излагает материал (отвечает на вопрос), дает правильное определение основных понятий; обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только из учебника, но и самостоятельно составленные; излагает материал последовательно и правильно с точки зрения норм литературного языка.

«хорошо» - 75-89% ставится, если студент дает ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для «отлично», но допускает 1–2 ошибки, которые сам же исправляет, и 1–2 недочета в последовательности и языковом оформлении излагаемого.

«удовлетворительно» - 50-74% ставится, если студент обнаруживает знание и понимание основных положений данной темы, но излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил; не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры; излагает материал непоследовательно и допускает ошибки в языковом оформлении излагаемого.

«неудовлетворительно» - 0-49% ставится, если студент обнаруживает незнание большей части соответствующего вопроса, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал.



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Костанайский филиал
Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Методика преподавания иностранного языка»
по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе
бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 16 из 19

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

Критерии оценивания рефератов (докладов)

«отлично» - 90-100% выставляется студенту, если содержание реферата соответствует заявленной в названии тематике; реферат оформлен в соответствии с общими требованиями написания и техническими требованиями оформления реферата; реферат имеет чёткую композицию и структуру; в тексте реферата отсутствуют логические нарушения в представлении материала; корректно оформлены и в полном объёме представлены список использованной литературы и ссылки на использованную литературу в тексте реферата; реферат представляет собой самостоятельное исследование, представлен качественный анализ найденного материала, отсутствуют факты плагиата.

«хорошо» - 75-89% выставляется студенту, если содержание реферата соответствует заявленной в названии тематике; реферат оформлен в соответствии с общими требованиями написания реферата, но есть погрешности в техническом оформлении; реферат имеет чёткую композицию и структуру; в тексте реферата отсутствуют логические нарушения в представлении материала; в полном объёме представлены список использованной литературы, но есть ошибки в оформлении; реферат представляет собой самостоятельное исследование, представлен качественный анализ найденного материала, отсутствуют факты плагиата.

«удовлетворительно» - 50-74% если содержание реферата соответствует заявленной в названии тематике; в целом реферат оформлен в соответствии с общими требованиями написания реферата, но есть погрешности в техническом оформлении; в целом реферат имеет чёткую композицию и структуру, но в тексте реферата есть логические нарушения в представлении материала; в полном объёме представлен список использованной литературы, но есть ошибки в оформлении; не-корректно оформлены или не в полном объёме представлены ссылки на использованную литературу в тексте реферата; в целом реферат представляет собой самостоятельное исследование, представлен анализ найденного материала, отсутствуют факты плагиата.

«неудовлетворительно» - 0-49% если содержание реферата соответствует заявленной в названии тематике; в реферате отмечены нарушения общих требований написания реферата; есть погрешности в техническом оформлении; в целом реферат имеет чёткую композицию и структуру, но в тексте реферата есть логические нарушения в представлении материала; в полном объёме представлен список использованной литературы, но есть ошибки в оформлении; некорректно оформлены или не в полном объёме представлены ссылки на использованную литературу в тексте реферата; в целом реферат представляет собой достаточно самостоятельное исследование, представлен анализ найденного материала, присутствуют единичные случаи фактов плагиата.

Критерии оценивания ответа студента при собеседовании

«отлично» - 90-100% выставляется студенту, если дан полный, развёрнутый ответ на поставленный вопрос, показана совокупность осознанных знаний об объекте, проявляющаяся в свободном оперировании понятиями, умении выделить существенные и несущественные его признаки, причинно-следственные связи. Ответ формулируется в терминах науки, изложен литературным языком, логичен, доказателен, демонстрирует авторскую позицию студента.



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Костанайский филиал
Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Методика преподавания иностранного языка»
по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе
бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 17 из 19

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

«хорошо» - 75-89% выставляется студенту, если дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос, показана совокупность осознанных знаний об объекте, доказательно раскрыты основные положения темы; в ответе прослеживается четкая структура, логическая последовательность, отражающая сущность раскрываемых понятий, теорий, явлений. Ответ изложен литературным языком в терминах науки. Могут быть допущены недочеты в определении понятий, исправленные студентом самостоятельно в процессе ответа.

«удовлетворительно» - 50-74% выставляется студенту, если дан полный, но недостаточно последовательный ответ на поставленный вопрос, но при этом показано умение выделить существенные и несущественные признаки и причинно-следственные связи. Ответ логичен и изложен в терминах науки. Могут быть допущены 2-3 ошибки в определении основных понятий, которые студент затрудняется исправить самостоятельно.

«неудовлетворительно» - 0-49% выставляется студенту, если дан неполный ответ, представляющий собой разрозненные знания по теме вопроса с существенными ошибками в определениях. Присутствуют фрагментарность, нелогичность изложения. Студент не осознает связь данного понятия, теории, явления с другими объектами дисциплины. Отсутствуют выводы, конкретизация и доказательность изложения. Речь неграмотная. Дополнительные и уточняющие вопросы преподавателя не приводят к коррекции ответа студента не только на поставленный вопрос, но и на другие вопросы дисциплины.

Критерии оценивания конспектов

«отлично» - 90-100% выставляется студенту, если демонстрируются полнота использования учебного материала, логика изложения (наличие схем, количество смысловых связей между понятиями), наглядность (наличие рисунков, символов и пр.; аккуратность выполнения, читаемость конспекта, грамотность (терминологическая и орфографическая).

«хорошо» - 75-89% выставляется студенту, если демонстрируются использование учебного материала неполное, недостаточно логично изложено (наличие схем, количество смысловых связей между понятиями), наглядность (наличие рисунков, символов и пр.; аккуратность выполнения, читаемость конспекта, грамотность (терминологическая и орфографическая), отсутствие связанных предложений.

«удовлетворительно» - 50-74% выставляется студенту, если демонстрируются использование учебного материала неполное, недостаточно логично изложено (наличие схем, количество смысловых связей между понятиями), наглядность (наличие рисунков, символов, и пр.; аккуратность выполнения, читаемость конспекта, грамотность (терминологическая и орфографическая), прослеживается несамостоятельность при составлении.

«неудовлетворительно» - 0-49% выставляется студенту, если демонстрируются использование учебного материала неполное, отсутствуют схемы, количество смысловых связей между понятиями, отсутствует наглядность (наличие рисунков, символов, и пр.; аккуратность выполнения, читаемость конспекта, допущены ошибки терминологические и орфографические, несамостоятельность при составлении.



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Костанайский филиал
Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Методика преподавания иностранного языка»
по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе
бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 18 из 19

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

Критерии оценивания педагогической задачи студента

«отлично» - 90-100% выставляется студенту, если демонстрируются: умения использовать системный и ситуативный подходы, представить аргументированное рассуждение по проблеме, получить и обработать дополнительные данные; определять цели, задачи, результаты предстоящей деятельности, причины возникновения ситуации, проблемы; понимать более широкий контекст, в рамках которого находится ситуация: её связи с другими проблемами, определять риски, трудности при разрешении проблемы, подготовить программу действий.

«хорошо» - 75-89% выставляется студенту, если демонстрируются: умения использовать системный и ситуативный подходы, представить определённые аргументы рассуждения по проблеме, получить и обработать дополнительные данные; определять цели, задачи, результаты предстоящей деятельности, причины возникновения ситуации, проблемы и её связи с другими проблемами, определять некоторые риски, трудности при разрешении проблемы, подготовить программу действий.

«удовлетворительно» - 50-74% выставляется студенту, если демонстрируются: умения представить рассуждения по проблеме, определять цели, задачи, результаты предстоящей деятельности, определять возможные связи проблемы с другими проблемами, частично описать программу действий.

«неудовлетворительно» - 0-49% выставляется студенту, если демонстрируются: разрозненные аргументы по проблеме или аргументы отсутствуют, неумение определять цели, задачи, результаты предстоящей деятельности, связи проблемы с другими проблемами, программа действий содержит серьезные ошибки или отсутствует.

Критерии оценивания тестирования (10 вопросов; 1 вопрос - 1 б.)

«отлично» - 90-100% - 9-10 правильных ответов

«хорошо» - 75-89% - 7-8 правильных ответов

«удовлетворительно» - 50-74% - 5-6 правильных ответов

«неудовлетворительно» - 0-49% - менее 5 правильных ответов


Критерии оценивания кластера

«отлично» - 90-100% содержание кластера соответствует основной мысли (теме), объем содержания изложенного материала в кластере соответствует основной мысли (теме) в кластере грамотно использована научная терминология, в кластере точно построены логические связи, не допущено ни одной фактической ошибки (например, в кластере перечислены все причины, особенности и т. д.)

«хорошо» - 75-89% содержание кластера соответствует основной мысли (теме), объем содержания изложенного материала в кластере меньше требуемого на две фактические единицы (например, из пяти элементов кластера использовано три и т. п.), допущена одна фактологическая ошибка, грамотно использована научная терминология, в кластере точно построены логические связи

«удовлетворительно» - 50-74% в кластере не полно раскрыто содержание основной мысли (теме), но показано общее понимание, допущено три фактологические ошибки, научная терминология в кластере не используется, кластер построен не логично

«неудовлетворительно» - 0-49% содержание кластера не соответствует основной мысли (теме), в кластере отсутствуют требуемые фактические единицы, допущено более

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)		
	Костанайский филиал Кафедра филологии		
Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Методика преподавания иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика			
Версия документа - 1	стр. 19 из 19	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

трех фактологических ошибок, научная терминология не используется, кластер построен не логично

Критерии оценивания плана-конспекта

«отлично» - 90-100% - 25 - 24

«хорошо» - 75-89% 23-20

«удовлетворительно» - 50-74% - 19-17

«неудовлетворительно» - 0-49% 5-16

1. Соответствие занятия конспекту (5-3-1)
2. Правильность оформления конспекта (5-3-1)
3. Соответствие педагогической и методической терминологии (5-3-1)
4. Средства и методы решения задач занятия (5-3-1)
5. Развернутость конспекта занятия (5-3-1)

Критерии оценивания ответа студента на коллоквиуме

«отлично» - 90-100% выставляется студенту, если демонстрируются: глубокое и прочное усвоение программного материала, полные, последовательные, грамотные и логически излагаемые ответы при видеоизменении задания, свободное владение материалом, правильно обоснованные принятые решения.

«хорошо» - 75-89% выставляется студенту, если демонстрируются: знание программного материала, грамотное изложение, без существенных неточностей в ответе на вопрос, правильное применение теоретических знаний; владение необходимыми навыками при выполнении практических задач.

«удовлетворительно» - 50-74% выставляется студенту, если демонстрируются: усвоение основного материала, при ответе допускаются неточности, при ответе даются недостаточно правильные формулировки, нарушается последовательность в изложении программного материала, имеются затруднения в выполнении практических заданий.

«неудовлетворительно» - 0-49% выставляется студенту, если демонстрируются: незнание программного материала, при ответе возникают ошибки, затруднения при выполнении практических работ.

Критерии оценивания опорной схемы

«отлично» - 90-100% содержание схемы полностью соответствует заданной теме, материал в схеме излагается четко и лаконично, схема читается легко, связи между блоками определяются логикой изложения материала. Оформление схемы полностью соответствует требованиям

«хорошо» - 75-89% содержание материала в схеме соответствует заданной теме, но есть недочеты и незначительные ошибки, материал в схеме излагается недостаточно четко и лаконично, кое-где нарушены логические связи между блоками схемы. В оформлении схемы имеются незначительные недочеты и небольшая небрежность.

«удовлетворительно» - 50-74% содержание блоков схемы не соответствует заданной теме, имеются множественные логические ошибки в связях между блоками схемы